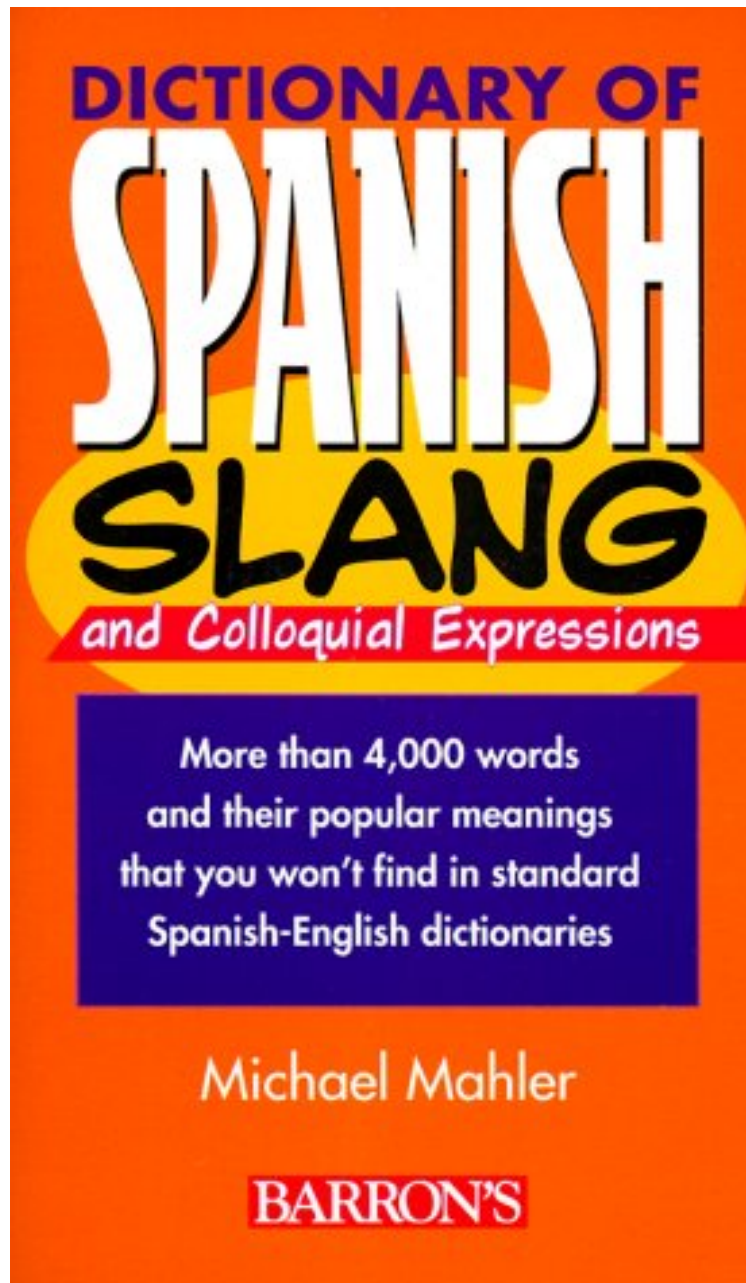


[Download free pdf] Dictionary of Spanish Slang (Barron's)

## Dictionary of Spanish Slang (Barron's)

*Michael Mahler*

*\*Download PDF / ePub / DOC / audiobook / ebooks*



DOWNLOAD



READ ONLINE

#2560671 in Books Barron's Educational Series 2000-01-01 Original language: English PDF # 1 7.00 x .88 x 4.131, #File Name: 0764106198448 pages | File size: 75.Mb

**Michael Mahler : Dictionary of Spanish Slang (Barron's)** before purchasing it in order to gauge whether or not it would be worth my time, and all praised Dictionary of Spanish Slang (Barron's):

0 of 0 people found the following review helpful. Pretty decent translation, more direct than others, could do with a pronunciation guide.  
By Michael D. Chlanda  
This book has more direct translations than, say, *The Red-Hot Book Of Spanish Slang and Idioms* (but which I'd also recommend), but less direct than the out of print *Calo, Gutter Spanish* by Jay Rosensweig. [See Alibris or Abebooks for a copy.]  
The one thing it suffers from, as with the other aforementioned book is a pronunciation guide, e.g., for an expression that signifies b\*\*ls, the Spanish word uses an umlaut, normally used in German but occasionally in Spanish. Otherwise, good to know so you don't get "killed" if you'd use some of the expressions in this book in a Latino setting.  
4 of 4 people found the following review helpful. Por donde se termina?  
By Matthew S. Kimber  
At first I was reluctant to learn the "modismos" of Spanish but after having run into a few situations where I've been embarrassed by a native speaker I decided to take the plunge. The content is great. My one complaint is the layout. For some reason my eyes have a hard time distinguishing where one entry starts and the other ends.  
0 of 0 people found the following review helpful. An Outstanding Book! A Must-Have for Both Travelers and Readers  
By John Howard Reid  
I wish I had known about this dictionary when I was south of the border, researching *MEXICAN AUTUMN*, my book of inter-related short stories set in the little Mexican fishing village of Bahia de los angeles in Baja California. Having this book at my side would have saved many an embarrassing moment when my hosts were forced to explain the meaning of words and phrases (most of them quite innocent, mind you) that are simply not thought worthy of inclusion in standard dictionaries, because they are regarded (oh, horrors!) as "slang". Author Michael Mahler not only defines all these "strange" (but often commonplace) words and phrases, but employs them in sentences so that you can see exactly how they are used. The only thing missing from his book (and it would be a valuable addition) is a corresponding English to Spanish supplement so that you don't have to remember such things as that Mexican slang for "typist" is "gatigrafa", but can instantly look it up.

Travelers with intermediate-level knowledge of Spanish, and language students on intermediate and advanced levels will value this book as a key to getting past the slang barrier and grasping Spanish and its idioms as people actually speak the language. More than 4,000 words or colloquial expressions seldom found in standard bilingual dictionaries are listed alphabetically and defined. A phrase or short sentence is presented in Spanish to give readers a sense of the word or expression as it is used in various contexts, and is followed with an English translation. Because of the nature of the subject matter, books in this series necessarily contain expressions that some readers will find offensive.